

## STAR se certifica según la ISO 17100

Por octavo año consecutivo, la empresa de traducción de Barcelona STAR Servicios Lingüísticos ha renovado la certificación [ISO 9001](#) para su sistema de gestión de la calidad. Además, ha actualizado su certificación en la norma **UNE-EN 15038** para obtener la ISO 17100 ([véase el artículo sobre la norma en nuestro blog Globalízate](#)), la nueva norma internacional para la prestación de servicios de traducción. En noviembre del 2007, la firma española fue una de las primeras agencias de traducción europeas en conseguir el doble sello de calidad y ahora es una de las primeras en conseguir la **ISO 17100**.

La recertificación es una muestra más del compromiso de STAR Servicios Lingüísticos con la calidad. Otra muestra fue la implementación en junio del 2015 de la [encuesta de satisfacción por proyecto](#) entregado. Esta breve encuesta complementa el cuestionario anual de satisfacción (un listado de preguntas más exhaustivo) que STAR Servicios Lingüísticos manda a sus clientes. «Ha permitido establecer nuevos indicadores en el sistema de gestión de calidad de la empresa que nos permiten tener una visión más clara de las necesidades de nuestros clientes», comenta Elena Alfaro, directora de Producción y responsable de Calidad de la agencia de traducción barcelonesa. «La medida tuvo una excelente acogida por parte de nuestros clientes. Ahora detectamos mucho antes posibles disconformidades y podemos reaccionar mucho más rápido, proponiendo acciones correctivas y preventivas».

Según estas encuestas de satisfacción, de 3528 proyectos entregados desde el 1 de junio del 2015, hasta la fecha de esta nota de prensa, se contaron solo siete entregas posteriores a la fecha acordada (0,20 %), un proyecto no cumplió con el alcance del encargo (0,03 %), en tres proyectos no se cumplieron las expectativas del cliente (0,09 %) y solo en un proyecto el cliente no estuvo de acuerdo con la calidad del producto (0,03 %). No hubo ningún proyecto con quejas sobre la calidad del servicio.

Fiel a la premisa de la calidad «No se puede mejorar lo que no se mide», STAR Servicios Lingüísticos seguirá recogiendo datos para adaptar sus servicios cada vez más a las necesidades de sus clientes.

### **Acerca de STAR Servicios Lingüísticos**

La empresa de traducción STAR Servicios Lingüísticos [[www.star-spain.com](http://www.star-spain.com)], con sede en Barcelona, forma parte del grupo STAR. Fundado en Suiza en 1984, el grupo mantiene actualmente 44 oficinas en todo el mundo y una plantilla de más de 800 empleados. La sucursal española del grupo, empresa líder de servicios de traducción y desarrollo de tecnologías lingüísticas, ha experimentado un continuo crecimiento desde sus inicios y cuenta entre sus clientes con nombres del prestigio de BMW, Bosch, BSH, Bulgari, Cartier, Leica, Konica Minolta, Lidl, Peugeot, Renault, Roche, Siemens, Toyota o Volkswagen. La clave del éxito de STAR reside en su capacidad para facilitar a los clientes soluciones económicas de gran calidad para la comunicación internacional. STAR está certificada según ISO 9001 y 17100.